

Cache-cœur

Kort vestje – Crossover cardigan

BERGERE

D E F R A N C E

Une laine de qualité fabriquée en France

ENSEMBLE, FAVORISONS LA FABRICATION FRANÇAISE

Bergère de France est une filature familiale, installée à Bar-le-Duc, au cœur de la Lorraine depuis 1946. De la création des fils à l'expédition des pelotes, de la recherche de style à la réalisation des livres et magazines, toutes ces étapes sont réalisées en France dans nos ateliers. En choisissant la laine Bergère de France, vous favorisez une production locale et encouragez le savoir-faire français.



Une fabrication et une qualité maîtrisée

En tant que fabricant, nous apportons un grand soin à la qualité de nos fils. Nous maîtrisons et contrôlons ainsi directement toutes les étapes de la production.

Nous assurons dans notre usine les grandes étapes de fabrication du fil à tricoter : la teinture, la préparation, la filature, l'assemblage, le retordage, la finition et la mise en pelote des fils.



Une filature éthique

Nous avons à cœur de sélectionner des matières premières respectueuses de l'environnement et du bien-être animal. Nos laines proviennent d'élevages d'Uruguay et de Nouvelle-Zélande reconnus pour la qualité de leurs fibres. Nous utilisons du coton d'Egypte issu d'une agriculture biologique. Les matières synthétiques proviennent d'une entreprise Européenne que nous avons sélectionnée pour son niveau de qualité.

- La Laine Française -

FABRICANT FRANÇAIS DE LAINE
DEPUIS 1946



M 2797

Cache-cœur

Le niveau de difficulté

BBBBB Intermédiaire

Les tailles

S M L XL

Le nombre de pelotes en, SPORT +

9 10 11 12 Lichen 10629

Le matériel

Les aiguilles n° 4,5 et n° 5.

4 boutons métallisés or blanc Ø 22 mm réf. 50469, les 6.

La légende

Croisée à droite = CàD

Croisée à gauche = CàG

2 m. CàD : Consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/conseils.

2 m. CàG : Consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/conseils.

Les points employés

CÔTES 1/1, aig. n° 4,5.

POINT D'ALVÉOLES, aig. n° 5. Sur un nombre de m. divisible par 4 + 2.

1er rg (endroit du travail) : 1 m. endroit, * 2 m. CàD, 2 m. CàG *, répéter de * à *, terminer par 1 m. endroit.

2ème et 4ème rgs : Envers.

3ème rg : 1 m. endroit, * 2 m. CàG, 2 m. CàD *, répéter de * à *, terminer par 1 m. endroit.

5ème rg : Reprendre au 1er rg.

L'échantillon

Pour réussir votre modèle, il est important de tricoter l'échantillon (consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/conseils).

Un Carré de 10 cm point d'alvéoles = 24 m. et 20 rgs.

La réalisation

DOS :

Monter **123-133-143-155** m. aig. n° 4,5. Tricoter côtes 1/1. A **6,5** cm (**15** rgs de haut) sur l'**envers** du travail, rabattre **8** m., tricoter **52-57-62-68** m., 2 m. ensemble, continuer le rg et lorsqu'il reste 8 m. sur l'aig. gauche, les rabattre.

Sur les **106-116-126-138** m. restantes, continuer point d'alvéoles aig. n° 5, **mais pour M** commencer et terminer par 2 m. endroit au lieu d'1.

Biais des côtés :

A **9** cm (**20** rgs) de hauteur totale, augmenter de chaque côté à 1 m. du bord (tricoter les m. augmentées progressivement point d'alvéoles) :

S : 4 x 1 m. tous les 4 rgs, 4 x 1 m. tous les 6 rgs.

M : 3 x 1 m. tous les 4 rgs, 5 x 1 m. tous les 6 rgs.

L : 3 x 1 m. tous les 4 rgs, 3 x 1 m. tous les 6 rgs, 2 x 1 m. tous les 8 rgs.

XL : 2 x 1 m. tous les 4 rgs, 3 x 1 m. tous les 6 rgs, 3 x 1 m. tous les 8 rgs.

Puis, continuer sur les **122-132-142-154** m. obtenues.

Epaules et encolure :

A **43-45-47-50** cm (**88-92-96-102** rgs) de hauteur totale, **pour les épaules** rabattre de chaque côté tous les 2 rgs :

S : 2 x 15 m., 1 x 16 m.,

M : 1 x 16 m., 2 x 17 m.,

L : 3 x 18 m.,

XL : 1 x 19 m., 2 x 20 m.,

en même temps, pour l'encolure rabattre les **26-28-30-32** m. centrales, continuer chaque côté séparément en rabattant côté encolure 1 x 2 m.

DEVANT GAUCHE :

Monter **74-79-84-90** m. aig. n° 4,5. Tricoter côtes 1/1 commençant par 1 m. endroit et en terminant par :

S - L et **XL** : 2 m. endroit.

M : 1 m. endroit.

A **6,5** cm (**15** rgs de haut) sur l'**envers** du travail, rabattre **8** m., tricoter le rg.

Sur les **66-71-76-82** m. restantes, continuer point d'alvéoles aig. n° 5, **mais pour M** commencer par 2 m. endroit au lieu d'1.

Biais de côté et encolure :

A **9** cm (**20** rgs) de hauteur totale, **pour le biais de côté augmenter à droite** comme au dos, **mais entre-temps à 21 cm (44 rgs)** de hauteur totale, **pour l'encolure diminuer à gauche** à 1 m. du bord tous les 2 rgs :

S : 1 x 2 m., 2 x 1 m., 1 x 2 m., 2 x 1 m., * 1 x 2 m., 3 x 1 m. *, tricoter 4 fois de * à *.

M : 1 x 2 m., 3 x 1 m., * 1 x 2 m., 4 x 1 m. *, tricoter 4 fois de * à *.

L : 1 x 2 m., 5 x 1 m., 1 x 2 m., 5 x 1 m., 1 x 2 m., 6 x 1 m., 1 x 2 m., 6 x 1 m.

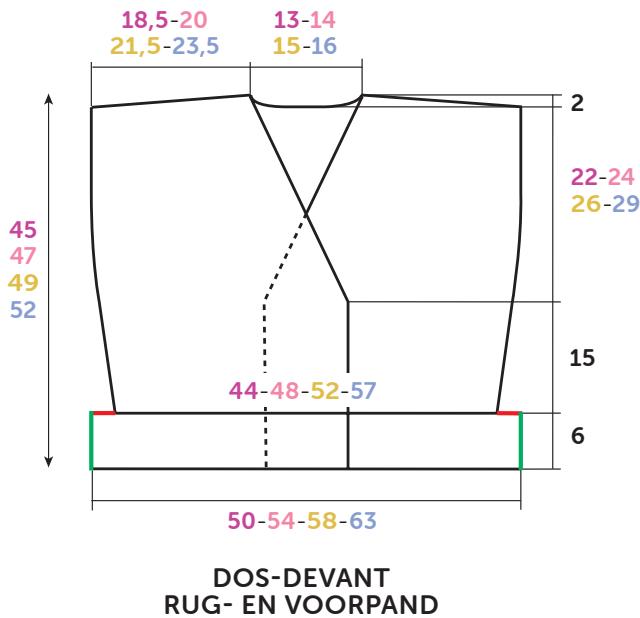
XL : 1 x 2 m., 3 x 1 m., 1 x 2 m., 24 x 1 m.

Pour diminuer 2 m. à 1 m. du bord : Tricoter le rg et lorsqu'il reste 4 m. sur l'aig. gauche, tricoter 1 surjet double, 1 m. endroit.

Pour diminuer 1 m. à 1 m. du bord : Tricoter le rg et lorsqu'il reste 3 m. sur l'aig. gauche, tricoter 1 surjet simple, 1 m. endroit.

Epaule :

Après la dernière diminution d'encolure, tricoter **1** rg sur les **46-50-54-59** m. restantes, puis rabattre à droite comme



Croquis, mesures en cm / Tekening, maten in cm

au dos.

DEVANT DROIT :

Monter 74-79-84-90 m. aig. n° 4,5. Tricoter côtes 1/1 commençant par :

S - L et XL : 2 m. endroit.

M : 1 m. endroit.

A 6,5 cm (15 rgs de haut) sur l'**envers** du travail, rabattre 8 m. et continuer le rg.

Sur les 66-71-76-82 m. restantes, continuer point d'alvéoles aig. n° 5, **mais pour M** commencer par 1 m. endroit, 2 m. **CàG**, puis de * à * de l'explication et en terminant par 2 m. endroit au lieu d'1.

Biais de côté et encolure :

A 9 cm (20 rgs) de hauteur totale, **pour le biais de côté augmenter à gauche** comme au dos, **mais entre-temps à 21 cm (44 rgs)** de hauteur totale, **pour l'encolure diminuer à droite** comme au devant gauche.

Pour diminuer 2 m. à 1 m. du bord : Tricoter 1 m. endroit, 3 m. ensemble endroit et continuer le rg.

Pour diminuer 1 m. à 1 m. du bord : Tricoter 1 m. endroit, 2 m. ensemble endroit et continuer le rg.

Epaule :

Après la dernière diminution d'encolure, tricoter 1 rg sur les 46-50-54-59 m. restantes, puis rabattre à gauche comme au dos.

BORDURES:

Bordure n° 1 :

Monter 113-119-125-131 m. aig. n° 4,5. Tricoter 3 cm (7 rgs)

côtes 1/1 et laisser les m. en attente.

Bordure n° 2 :

Monter 85-89-93-97 m. aig. n° 4,5. Tricoter 3 cm (7 rgs) côtes 1/1 et laisser les m. en attente.

Bordure n° 3 (2) :

Monter 121-129-137-145 m. aig. n° 4,5. Tricoter 3 cm (7 rgs) côtes 1/1 et laisser les m. en attente.

DEFINITIONS :

Assembler les épaules.

Poser à points arrière :

- la **bordure n° 1** le long du devant droit et au bord de l'encolure dos.

- la **bordure n° 2** le long du devant gauche.

- 1 **bordure n° 3** le long de chaque biais de côté, puis assembler les petits côtés le long des 8 m. rabattues (= traits **rouges** sur le croquis).

Assembler les petits côtés des bordures des devants.

Faire les coutures des côtés du cache-coeur (= traits **verts** sur le croquis).

Boutonnières :

Sur le devant droit, former 2 boutonnières sans couper les fils à 1,5 cm du bord (consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/conseils), la 1ère à 3,5 cm du bas, la 2ème à 17 cm de hauteur totale.

Former 2 autres boutonnières comme précédemment **mais à 14,5 cm** du bord.

Coudre les boutons.

NEDERLANDS

Kort vestje

Toelichting

Rechts kruisen = rkr.

Links kruisen = lkr.

2 st. rkr. : zie tips en raad op bergeredefrance.nl/conseils.

2 st. lkr. : zie tips en raad op bergeredefrance.nl/conseils.

Gebruikte steken

BOORDSTEEK 1/1, nld. nr. 4,5.

CELSTEEK, nld. nr. 5. Over een aantal st. deelbaar door 4 + 2.
1e nld. (goede kant van het werk) : 1 st. recht, * 2 st. **rkr.**, 2 st. **lkr.** *, herhalen van * tot *, eindigen met 1 st. recht.

2e en 4e nld. : averecht.

3e nld. : 1 st. recht, * 2 st. **lkr.**, 2 st. **rkr.** *, herhalen van * tot *, eindigen met 1 st. recht.

5e nld. : herhalen vanaf de 1e nld.

Proeflapje

Voor het slagen van je model is het belangrijk om het proeflapje te breien (zie tips en raad op bergeredefrance.nl/conseils).

Een vierkant van 10 cm in celsteek = 24 st. en 20 nld.

Uitvoering

RUGPAND :

123-133-143-155 st. met nld. nr. 4,5 opzetten en boordsteek 1/1 breien.

Op **6,5** cm (**15** nld.) hoogte op de **achterkant** van het werk **8** st. afkanten, **52-57-62-68** st. breien, dan 2 st. samen, de nld. verder breien en als er nog 8 st. op de linkernld. over zijn, dan deze st. afkanten.

Over de overige **106-116-126-138** st. met nld. nr. 5 verder breien in celsteek, **maar voor M** beginnen en eindigen met 2 st. recht i.p.v. met 1.

Schuine zijkanten :

Op **9** cm (**20** nld.) totale hoogte aan beide kanten op 1 st. uit de kant meerderen (de gemeerdeerde st. geleidelijk in celsteek breien) voor :

S : 4 x 1 st. elke 4e nld., 4 x 1 st. elke 6e nld.

M : 3 x 1 st. elke 4e nld., 5 x 1 st. elke 6e nld.

L : 3 x 1 st. elke 4e nld., 3 x 1 st. elke 6e nld., 2 x 1 st. elke 8e nld.

XL : 2 x 1 st. elke 4e nld., 3 x 1 st. elke 6e nld., 3 x 1 st. elke 8e nld.

Dan verder breien over de verkregen **122-132-142-154** st.

Schouders en hals :

Op **43-45-47-50** cm (**88-92-96-102** nld.) totale hoogte **voor de schouders** aan beide kanten elke 2e nld. afkanten voor :

S : 2 x 15 st., 1 x 16 st.,

M : 1 x 16 st., 2 x 17 st.,

L : 3 x 18 st.,

XL : 1 x 19 st., 2 x 20 st.,

tegelijk, voor de hals de middselste **26-28-30-32** st. afkanten, elke kant apart verder breien en hierbij aan de halskant 1 x 2 st. afkanten.

LINKERVOORPAND :

74-79-84-90 st. met nld. nr. 4,5 opzetten, boordsteek 1/1 breien, hierbij beginnen met 1 st. recht en eindigen voor :

S - L en XL : met 2 st. recht.

M : met 1 st. recht.

Op **6,5** cm (**15** nld.) hoogte op de **achterkant** van het werk **8** st. afkanten en de nld. breien.

Over de overige **66-71-76-82** st. met nld. nr. 5 verder breien in celsteek, **maar voor M** beginnen met 2 st. recht i.p.v. met 1.

Schuine zijkant en hals :

Op **9** cm (**20** nld.) totale hoogte **voor de schuine zijkant rechts** meerderen als voor het rugpand, **maar ondertussen** op **21** cm (**44** nld.) totale hoogte, **voor de hals links** op 1 st. uit de kant elke 2e nld. minderen voor :

S : 1 x 2 st., 2 x 1 st., 1 x 2 st., 2 x 1 st., *1 x 2 st., 3 x 1 st. *, 4 keer breien van * tot *.

M : 1 x 2 st., 3 x 1 st., *1 x 2 st., 4 x 1 st. *, 4 keer breien van * tot *.

L : 1 x 2 st., 5 x 1 st., 1 x 2 st., 5 x 1 st., 1 x 2 st., 6 x 1 st., 1 x 2 st., 6 x 1 st.

XL : 1 x 2 st., 3 x 1 st., 1 x 2 st., 24 x 1 st.

Voor het minderen van 2 st. op 1 st. uit de kant : de nld. breien en als er nog 4 st. op de linkernld. over zijn, dan 1 dubbele overhaling en 1 st. recht breien.

Voor het minderen van 1 st. op 1 st. uit de kant : de nld.

breien en als er nog 3 st. op de linkernld. over zijn, dan 1 overhaling en 1 st. recht breien.

Schouder :

Na de laatste halsmindering **1** nld. breien over de overige **46-50-54-59** st., dan rechts afkanten als voor het rugpand.

RECHTERVOORPAND :

74-79-84-90 st. met nld. nr. 4,5 opzetten, boordsteek 1/1 breien, hierbij beginnen voor :

S - L en XL : met 2 st. recht.

M : met 1 st. recht.

Op **6,5** cm (**15** nld.) hoogte op de **achterkant** van het werk **8** st. afkanten en de nld. verder breien.

Over de overige **66-71-76-82** st. met nld. nr. 5 verder breien in celsteek, **maar voor M** beginnen met 1 st. recht, 2 st. **lkr.**, dan van * tot * van de beschrijving en eindigen met 2 st. recht i.p.v. met 1.

Schuine zijkant en hals :

Op **9** cm (**20** nld.) totale hoogte **voor de schuine zijkant links** meerderen als voor het rugpand, **maar ondertussen** op **21** cm (**44** nld.) totale hoogte **voor de hals rechts** minderen als voor het linkervoorpand.

Voor het minderen van 2 st. op 1 st. uit de kant : 1 st. recht, 3 st. samen recht breien en de nld. verder breien.

Voor het minderen van 1 st. op 1 st. uit de kant : 1 st. recht, 2 st. samen recht breien en de nld. verder breien.

Schouder :

Na de laatste halsmindering **1** nld. breien over de overige **46-50-54-59** st., dan links afkanten als voor het rugpand.

BIEZEN:

Bies nr. 1 :

113-119-125-131 st. met nld. nr. 4,5 opzetten, **3** cm (**7** nld.) boordsteek 1/1 breien en dan de st. laten wachten.

Bies nr. 2 :

85-89-93-97 st. met nld. nr. 4,5 opzetten, **3** cm (**7** nld.) boordsteek 1/1 breien en dan de st. laten wachten.

Bies nr. 3 (2) :

121-129-137-145 st. met nld. nr. 4,5 opzetten, **3** cm (**7** nld.) boordsteek 1/1 breien en dan de st. laten wachten.

AFWERKING :

De schouders aan elkaar naaien.

Met de stiksteek aannaaien :

- de **bies nr. 1** langs het rechtervoorpand en de hals van het rugpand.

- de **bies nr. 2** langs het linkervoorpand.

- 1 **bies nr. 3** langs elke schuine zijkant, dan de zijkantjes langs de 8 afgekante st. naaien (= **rode** lijnen op de tekening).

De zijkantjes van de voorpandbiezen aan elkaar naaien.

De zijnaden van het vestje aan elkaar naaien (= **groene** lijnen op de tekening).

Knoopsgaten :

In het rechtervoorpand op **1,5** cm uit de kant **2** knoopsgaten vormen zonder de draden door te knippen (zie tips en raad op bergeredefrance.nl/conseils), het 1e op **3,5** cm van de onderkant, het 2e op **17** cm totale hoogte.

Nog **2** andere knoopsgaten vormen als hiervoor, **maar** op **14,5** cm uit de kant.

De knopen aannaaien.



M 2797

Crossover cardigan

Level of difficulty

BBBBB Intermediate

Sizes

S M L XL

Number of balls, using, SPORT +

9 10 11 12 Lichen 10629

Needles and notions

4.5 mm and 5.0 mm needles.

4 white gold metallic buttons Ø 22 mm ref 50469, Pk of 6.

Abbreviations

Right cross = CR

Left cross = CL

2 CR: knit into front of 2nd stitch on needle, then into front of 1st stitch.

2 CL: knit into back of 2nd stitch on needle, then into front of 1st stitch.

Stitches used

1/1 RIB, using 4.5 mm needles.

HONEYCOMB PATTERN (HONEYCOMB PATT), using 5.0 mm needles. Worked on a number of sts div by 4 + 2.

Row 1 (RS): k 1, * 2 CR, 2 CL *, rep from * to *, end with k 1.

Row 2 and 4: Purl.

Row 3: k 1, * 2 CL, 2 CR *, rep from * to *, end with k 1.

Row 5: Rep from row 1.

Tension/Gauge

To achieve a good result, it is essential to make a tension

square (see our tips and tricks on bergeredefrance.com/advises).

24 sts and 20 rows in Honeycomb patt = 10 cm (4 in) square.

To make

BACK:

Using 4.5 mm needles, cast on 123-133-143-155 sts. Work in 1/1 Rib until work measures 6.5 cm (2 in) [15 rows].

On **WS** of work, cast off 8 sts, work 52-57-62-68 sts, 2 sts together, cont row until 8 sts rem on left needle, cast them off.

On the 106-116-126-138 rem sts, cont in Honeycomb patt using 5.0 mm needles, **but for M** start and end with k 2 instead of 1. Work as set until work measures 9 cm (3½ in) [20 rows] total.

Side slants:

Inc at each end, 1 st in from edge (incorporate the inc sts into Honeycomb patt as you go):

S: 4 times 1 st every 4th row, 4 times 1 st every 6th row.

M: 3 times 1 st every 4th row, 5 times 1 st every 6th row.

L: 3 times 1 st every 4th row, 3 times 1 st every 6th row, twice 1 st every 8th row.

XL: twice 1 st every 4th row, 3 times 1 st every 6th row, 3 times 1 st every 8th row.

Then cont on the 122-132-142-154 sts obtained until work measures 43-45-47-50 cm (17-17¾-18½-19¾ in) [88-92-96-102 rows] total.

Shoulders and neck:

For shoulders cast off at the beg of every row:

S: 4 times 15 sts, twice 16 sts,

M: twice 16 sts, 4 times 17 sts,

L: 6 times 18 sts,

XL: twice 19 sts, 4 times 20 sts,

at the same time, for neck cast off the 26-28-30-32 center sts, cont each side separately and cast off on neck side once 2 sts.

LEFT FRONT:

Using 4.5 mm needles, cast on 74-79-84-90 sts. Work in 1/1 Rib starting with k 1 and ending with:

S - L and XL: k 2.

M: k 1.

Work as set until work measures 6.5 cm (2 in) [15 rows] total. On **WS** of work, cast off 8 sts then work row to end.

On the 66-71-76-82 rem sts, cont in Honeycomb patt using 5.0 mm needles, **but for M** start with k 2 instead of 1.

Work as set until work measures 9 cm (3½ in) [20 rows] total.

Side slant and neck:

For the side slant, inc on right edge as for back, **but meanwhile** when work measures 21 cm (8¼ in) [44 rows] total, **for neck dec on left edge**, 1 st in from edge every 2nd row:

S: once 2 sts, twice 1 st, once 2 sts, twice 1 st, * once 2 sts, 3 times 1 st *, work 4 times total from * to *.

M: once 2 sts, 3 times 1 st, * once 2 sts, 4 times 1 st *, work 4 times total from * to *.

L: once 2 sts, 5 times 1 st, once 2 sts, 5 times 1 st, once 2 sts, 6 times 1 st, 1 times 2 sts, 6 times 1 st

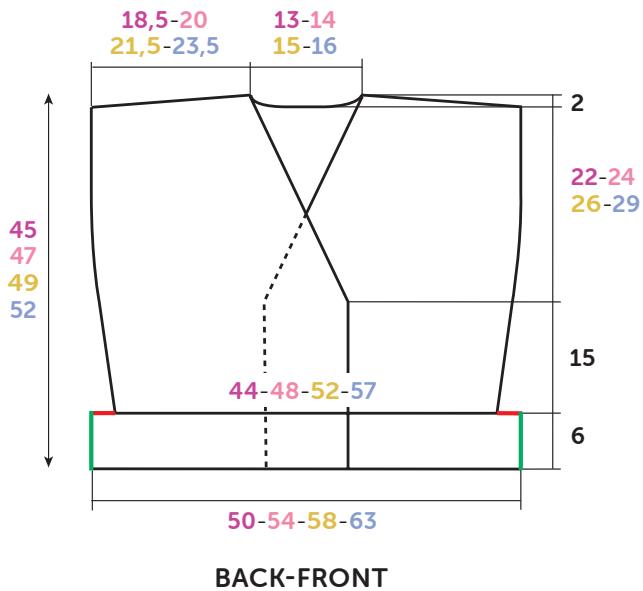
XL: once 2 sts, 3 times 1 st, once 2 sts, 24 times 1 st.

To decrease 2 sts, 1 st in from edge: Work row until 4 sts rem on left needle, sl 1, k2 tog, pssو, k 1.

To decrease 1 st, 1 st in from edge: Work row until 3 sts rem on left needle, sl 1, k1, pssو, k 1.

Shoulder:

After the last neck dec, work 1 row on the 46-50-54-59 rem



Diagram, measurements in cm

sts, then cast off on right edge as for back.

RIGHT FRONT:

Using 4.5 mm needles, cast on 74-79-84-90 sts. Work in 1/1 Rib starting with:

S - L and XL: k 2.

M: k 1.

Work as set until work measures 6.5 cm (2 in) [15 rows]. On **WS** of work, cast off 8 sts and work row to end.

On the 66-71-76-82 rem sts, cont in Honeycomb patt using 5.0 mm needles, **but for M** start with k 1, 2 **CL**, then from * to * of instruction and ending with k 2 instead of 1.

Work as set until work measures 9 cm (3½ in) [20 rows] total.

Side slant and neck:

For side slant inc on left edge as for back, **but meanwhile** when work measures 21 cm (8¼ in) [44 rows] total, **for neck dec on right edge** as for left front.

To decrease 2 sts, 1 st in from edge: K 1, k3 tog and cont row.

To decrease 1 st, 1 st in from edge: K 1, k2 sts tog and cont row.

Shoulder:

After the last neck dec, work 1 row on the 46-50-54-59 rem sts, then cast off on left edge as for back.

BORDERS:

Border 1:

Using 4.5 mm needles, cast on 113-119-125-131 sts. Work 3 cm (1¼ in) [7 rows] in 1/1 Rib and leave the sts on hold.

Border 2:

Using 4.5 mm needles, cast on 85-89-93-97 sts. Work 3 cm (1¼ in) [7 rows] in 1/1 Rib and leave the sts on hold.

Border 3 (2):

Using 4.5 mm needles, cast on 121-129-137-145 sts. Work 3 cm (1¼ in) [7 rows] in 1/1 Rib and leave the sts on hold.

FINISHING:

Join shoulder seams.

Graft (see Grafting instructions on bergeredefrance.com/advises):

– **border 1** to edge of right front and edge of back neck.

– **border 2** to edge of left front.

– 1 **border 3** to edge of each side slant, then assemble the short sides to edge of the 8 cast off sts (= red lines on diagram).

Join the shorter ends of the borders of fronts.

Sew side seams of crossover cardigan (= green lines on diagram).

Buttonholes:

On right front, make 2 no-cut buttonholes located 1.5 cm (½ in) in from edge (see our tips and tricks on bergeredefrance.com/advises), the 1st one 3.5 cm (1½ in) over bottom edge, the 2nd one at 17 cm (6¾ in) high total.

Make 2 more buttonholes as previously **but** 14.5 cm (5¾ in) away from edge.

Sew buttons in place.

Secure and weave in ends.